



CLASSIQUES  
GARNIER

BIDEAUX (Michel), « Table des illustrations », *Martin en sa gloire : un livre d'ânes*, p. 549-554

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-4365-7.p.0549](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-4365-7.p.0549)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2010. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

## TABLE DES ILLUSTRATIONS

(Sans indication de provenance : cliché de l'auteur.)

Hors texte : Boronali : <i>Et le soleil se coucha sur l'Adriatique</i> (Espace culturel Paul-Bedu, Milly-la-Forêt) . . . . .	8
1 - Martin (fond de coupe, d'après R. Garrucci, <i>Vetri ornati di figure in oro, trovati nei cimiteri dei cristiani primitivi di Roma</i> , Rome, tip. Salviucci, 1864, p. 211, pl. 37, n. 10 (BnF V-4971 = Microfilm V-4971) : voir H. Leclercq et F. Cabrol, <i>Dictionnaire d'archéologie chrétienne</i> , I, col. 2060, grav. 601 (BnF salle K-220.93 CABRO d12) . . . . .	16
2 - Âne à la barrière (photo G. Bianciotto) . . . . .	16
3 - Âne de Nubie . . . . .	19
4 - Âne broutant à Djibouti . . . . .	22
5 - Bête à concours . . . . .	23
6 - D'Embazac à Uzès : le lait d'ânesse . . . . .	27
7 - Le saucisson d'âne . . . . .	34
8 - Âne tunisien au travail . . . . .	45
9 - Breughel l'Ancien, <i>L'âne à l'école</i> (dessin encre noire, 1556, Berlin, Kupferstichkabinett, KdZ 11641) . . . . .	48
10 - Monter dans la bœtaillère : comprendre . . . . .	59
11 - Goya, <i>Los Caprichos</i> , 37 (BnF Est. phot., T 256-4) . . . . .	62
12 - Daumier : le bonnet d'âne ( <i>Le Charivari</i> , 1 <sup>er</sup> juin 1842) . . . . .	69
13 - Professeur au bonnet . . . . .	76
14 - Magister (détail de Jakob Wimpfeling), <i>De fide concubinarum in sacerdotes</i> , Nuremberg, Ambrosius Huber, vers 1502 (BnF Rés. Y <sup>2</sup> 903), et Nuccio Ordine, <i>Le Mystère de l'âne</i> , Belles Lettres, 1993 (dossier icon., ill. 16) . . . . .	77

15 à 17 – Cesare Ripa, <i>Iconologia</i> , 1593, dans la traduction française de Jean Baudouin (1636) : L'Ignorance ; L'Indocilité ; L'Obstination (BnF Z 514) . . . . .	81-83
18 – L'âne et le petit chien . . . . .	90
19 – Conrad Gesner, Magister romain, <i>Tierbuch</i> , Frankfurt-am-Main, 1669, p. 104 . . . . .	97
20 – Âne et lévrier afghan . . . . .	100
21 – Ferdinand lesté . . . . .	100
22 – Conrad Gesner : âne bâté ( <i>Tierbuch</i> , 1669, éd. cit., p. 92) . . . . .	101
23 – Goya, <i>Los Caprichos</i> , 39 (BnF Est. Phot. T256-4) . . . . .	101
24 – Âne suivi de son maître, in <i>Della nobiltà del asino di Attabalippa dal Perù</i> , Venise, Barezzo Barezzi, 1592. BnF, éd. 1599, Rés. Y <sup>2</sup> 920 . . . . .	102
25 – Âne sur le dos d'un fou : S. Brant, trad. lat. Jacob Locher, <i>Stultifera Navis</i> , Paris, G. de Marnef, 1498, BnF Rés. YH 56 = Microfilm M-14150 = NUMM 110650 image 171, p. 86) . . . . .	104
26 – Le Meunier, son fils et l'âne (La Fontaine, <i>Fables</i> , III, 1), BnF Estampes . . . . .	107
27 – W. Lemit, <i>Chansonnier des éclaireurs et des éclaireuses</i> , Paris, Arc tendu, s. d. . . . .	133
28 – Âne chargé de bois (Grèce) . . . . .	143
29 – L'âne sentencieux (détail de Achillio Bocchi), <i>Symbolicarum quaestionum de Universo Genere [...]</i> , Bologne, Novae Academiae Bocchianae, 1555, symb. Lxxviii, p. CLXXXIV (BnF Rés. PZ 2504 = Microfilm M-8847 = NUMM 72808, p. 184, symb. 88) . . . . .	149
30 – Alciat, <i>Emblematum libellus</i> , Paris, Wechel, 1534 (BnF Rés. Z-2511 = Microfilm Rés. Z 2511 = NUMM-70302, p. 39, « <i>Non tibi sed religioni</i> ») . . . . .	151
31 – Ânesse et ânon . . . . .	158
32 – Ânes au pré . . . . .	160
33 et 34 – En Crète : un pope ; l'âne penaud (photos P. Chaix) . . . . .	166

35a – Jésus entre le bœuf et l'âne, bas-relief romain de 343 (d'après F. Cabrol, <i>Dictionnaire d'arch. chrét.</i> , 1903, I, col. 2049) . . . . .	171
35b – Caricature du Christ en âne, terre cuite (I <sup>er</sup> -II <sup>e</sup> siècles), in Pottier, Edmond, <i>Les statuettes de terre cuite dans l'Antiquité</i> , Hachette, 1890, gr. 85, p. 244 (BnF 8° V 22235 = NUMM 203728) . . . . .	171
36 – L'Asne-pape, trouvé à Rome, en la rivière du Tibre, l'an 1496 in <i>De deux monstres prodigieux...</i> , Genève, Jean Crespin, 1557 (BnF D2-1853 = Microfilm M-8988 = NUMM 114600, image 6, p. 6) . . . . .	187
37 – Ministre huguenot et meunier sur son âne (BnF Estampes) . . . . .	188
38 – Abraham montant au Sinaï, in Biget, Jean-Louis (texte) et Escourbian, Michel (photo), Sainte-Cécile d'Albi, Éditions Odyssée, 2005, p. 134 . . . . .	195
39 – <i>La noblesse, excellence et antiquité de l'âne, traduict de l'Italien du Seigneur Attabalippa</i> , François Huby, 1606, page de titre (BnF Rés. Y <sup>2</sup> 2 885 = Microfilm M-9888) . . . . .	205
40 – La Roue de Fortune, in S. Brant (voir ill. 25). BnF Rés. YH 56 = Microfilm M-14150 et NUMM 110650, image 127, p. 64 . . . . .	206
41 – Frise d'ânes (d'après brochure Fédération nationale ânes et randonnées (FNAR) . . . . .	215
42 – Peau d'âne, <i>Contes de fées</i> , Épinal, imprimerie Pellerin, XIX <sup>e</sup> siècle (BnF Y <sup>2</sup> 49 333) . . . . .	235
43 à 45 – Pinocchio : les oreilles ; le bonnet ; Pinocchio et Lumignon (gravures de l'édition originale, Florence, 1883) : in Carlo Collodi, <i>Le Avventure di Pinocchio</i> (éd. Ornella Castellani Pollidori), Pescia, Fond. Naz. Carlo Collodi, 1983 . . . . .	238
46 – Dictionnaires : de gauche à droite et de haut en bas : Furetière, <i>Dictionnaire universel</i> , 1690 ; <i>L'Encyclopédie</i> ; A. Oudin, <i>Curiositez Françoises</i> , 1640 . . . . .	244

47 – Conrad Gesner, frontispice <i>Tierbuch</i> (éd. 1669) . . . . .	251
48 – Conrad Gesner : l'âne, <i>Tierbuch</i> (éd. 1669, p. 91) . . . . .	252
49 – Se bourriquer . . . . .	256
50 – <i>Asinus asinum fricat</i> . . . . .	261
51 – <i>L'asno</i> portugais . . . . .	269
52 – L'âne, maestro di cappella, <i>Della nobiltà</i> (voir ill. 24), frontispice . . . . .	282
53 – L'âne à la harpe : J. B. Holloway, <i>Tales within tales</i> , New York AMS Press, 1992 (BnF 2004-48080) . . . . .	283
54 – L'âne à la cornemuse : S. Brant (voir ill. 25), image 197, p. 99 . . . . .	284
55 – L'âne à la flûte : Giovanni Battista Nazari, <i>Della trasmutazione metallica</i> , Brescia, Francesco et P. M. Marchetti fratelli, 1572, p. 16 (BnF R-7948 = Microfiche R-7948 = NUMM 67941) . . . . .	291
56 – L'âne au tambourin (frise, d'après détail S. Brant, Roue de Fortune (voir ill. 25), image 127, p. 64) . . . . .	297
57 – <i>Chi mi darà la voce...</i> in <i>Della nobiltà</i> (voir ill. 24) . . . . .	299
58 – Braire de Lignières . . . . .	300
59 – Igor et Jason interprètent « Gloire immortelle de nos aïeux » (photo G. Bianciotto) . . . . .	309
60 – Direction de chœur (photo G. Bianciotto) . . . . .	310
61 – Braire vêtement . . . . .	315
62 – Braires (Lignières) . . . . .	319
63 – René Clemencic, <i>La Fête de l'âne</i> (enregistrement Harmonia mundi, 1980, CD 901036) . . . . .	333
64 – L'âne sacrifié à Priape (F. Colonna, <i>Hypnerotomachia</i> , Venise, Aldo Manuzio, 1499, in BnF 1995, NUMM 58791) . . . . .	336
65 – Vénus : S. Brant (voir ill. 25), image 47, p. 24 . . . . .	339
66 – La femme luxurieuse : S. Brant ( <i>ibid.</i> ), image 143, p. 72 . . . . .	339
67 – La nature ne fait rien en vain (La Mothe le Vayer) . . . . .	342
68 – <i>Homo carnalis</i> , gravure Theodor Galle, (BnF, Estampes, recueil A A-2 et SR-3) . . . . .	359

69 – Bacchus et l'âne : F. Cabrol, <i>Dict. d'archéologie chrétienne</i> , I, 2061, d'après Buonarotti, <i>Osservazioni storiche</i> , 1697 (BnF salle K-220.93 CABR I, 2) . . . . .	364
70 – Traverser un ruisseau . . . . .	368
71 – L'apprentissage du pont (Lignières) . . . . .	369
72 – Gaston Vuillier, <i>La Trottée de l'âne</i> , in Charles Beauquier, <i>Les Mois en Franche-Comté. Croyances et coutumes populaires</i> , rééd. Jean-Pierre Gyss, Chevalier et Maisonneuve, éd. 1984, p. 39 (BNF Fol L11-12057) . . . . .	382
73 – La Mort : S. Brant (voir ill. 25) image 208, p. 104 . . . . .	387
74 – La chevauchée, in Claude Noirot, <i>Origine des masques</i> , Langres, Jehan Chauvetet, 1609 (BnF Rés. G 2678 et 2679) . . . . .	393
75 – L'infanterie dijonnaise, du cabinet de M. du Tillot, reproduit in N. Z. Davis, <i>Society and culture in early France</i> , Cambridge UP, 1987 . . . . .	398
76 – La procession triomphale ( <i>Della nobiltà dell'asino... Attabalippa, parte seconda</i> , Venise, 1592); cote BnF : voir ill. 24 . . . . .	406
77 – Boronali : les acteurs de la mystification, Espace culturel Paul Bedu, Milly-la-Forêt . . . . .	416
78 à 82 – L'âne de Gignac : l'effigie ; la partition – la bénédiction – un sénibelet – la partition ( <i>bis</i> ) . . . . .	421-426
83 – L'asino coronato (gravure anonyme italienne, milieu XVII <sup>e</sup> s. Voir F. Tristan, <i>Le monde à l'envers</i> , fig. 32) . . . . .	433
84 – R. L. Stevenson, frontispice éd. originale <i>Travels with a Donkey in the Cevennes</i> , Londres, Paul Kegan, 1879 (British Library, c.70.bb.10) . . . . .	454
85 – L'infirmerie vétérinaire (Pôle de l'âne et du cheval, 18 – Lignières) . . . . .	458
86 – Le baudet du Poitou . . . . .	459
87 – Le grand noir du Berry . . . . .	460
88 – L'âne de Provence . . . . .	461
89 – L'âne culotte (île de Ré) . . . . .	462

90 – Sur la route (Asirando, 2002) . . . . .	469
91 – L'itinéraire de Stevenson . . . . .	472
92 – Jacques Clouteau . . . . .	474
93 – Ferdinand . . . . .	474
94 – Jacky Davézé et son tilbury . . . . .	475
95 – La calèche . . . . .	476
96 – En famille . . . . .	476
97 – Comtesse de Ségur, <i>Mémoires d'un âne</i> (page de titre éd. Folio, 1982) . . . . .	478
90 – L'âne savant : <i>La Felouque</i> (cliché Guillaume Bonnefont, <i>La Gazette de Montpellier</i> , 14 juin 2002) . . . . .	486
99 – Marianne s'en va-t-au moulin : la partition (recueil <i>La Bonne Chanson</i> ) . . . . .	490
100 – Giovanbattista Pino, <i>Ragionamento sovra dell'asino</i> , frontispice éd. originale, repr. in éd. Olga Casale, Rome, Salerno . . . . .	497